

# Tagesausflüge

Washington liegt in einem historisch bedeutsamen und landschaftlich reizvollen Gebiet. Vom lebhaften Treiben in einem Hafen an der Chesapeake-Bucht bis zur vollkommenen Stille auf den Gipfeln der Blue Ridge Mountains, von den kleinen, alten Tabakfarmen im südlichen Maryland bis zu den grossen, wohlhabenden Gütern in den Jagdgebieten Virginias findet man eine reiche Vielfalt an Landschaft und Geschichte hier vor. Ein Gross-

teil dieser Sehenswürdigkeiten ist in Tagesausflügen von der Stadt Washington aus leicht zu erreichen. Verlassen Sie die Autobahnen und fahren Sie gemächlich die gewundenen Landstrassen entlang. Sie werden überrascht sein, was Sie hier alles zu sehen bekommen. Damit Sie auf den Geschmack kommen, sind hier einige Tips für interessante Tagesausflüge an Orte, die vom National Park Service verwaltet werden.

**Antietam National Battlefield Site** (Nationale Gedächtnisstätte Schlachtfeld Antietam)  
Der Park liegt 40 km nordwestlich von Frederick, Maryland, und ist über die Bundesstrasse U.S. Alt. 40 und Landesstrasse Md. 34 zu erreichen. In einer der blutigsten und umfochtensten Schlachten des Bürgerkrieges wurde Robert E. Lees Vormarsch nach Norden gestoppt. Fünf Tage darauf verkündete Präsident Lincoln, dass er am 1. Januar 1863 die Emancipation Proclamation (Proklamation über die Befreiung der Sklaven) herausgeben werde. Landkarten sind im Besucherzentrum erhältlich. Geöffnet täglich von 8–17 Uhr, in den Sommermonaten sogar länger. (301) 432-5124.

**Catoctin Mountain Park**  
Das Naturschutzgebiet des Catoctin-Gebirges liegt 105 km nördlich von Washington an der Bundesstrasse U.S. 15. Hier gibt es Gelegenheit zum Fischen, Schwimmen, Bootfahren, Camping, Wandern und Picknicken sowie zum Besuch eines im Park befindlichen Zentrums für Kunstgewerbe. Auf den Campingplätzen gibt es W.C.s, offene Kamine, Tische und Parkgelegenheiten für Campinganhänger (Anhänger mit einer Gesamtlänge von über 6,7 m sind nicht zugelassen). Der Park ist täglich von 8.30 bis 17 Uhr, im Sommer sogar länger geöffnet. (301) 271-7447.

**Chesapeake and Ohio Canal National Historical Park** (Nationaler Historischer Park Chesapeake-und-Ohio-Kanal)  
Der historische Chesapeake-und-Ohio-Kanal läuft parallel zum Potomac-Fluss und sollte eine Verbindung zwischen dem Küstengebiet und dem Ohiotal herstellen. Am Kanal gibt es nun 298 km lange Radfahr- und Wanderwege entlang des Treppelpfad, sowie Campinggelegenheiten und die Möglichkeit zu Fahrten mit einer von Mulis gezogenen Barke. Geöffnet täglich von Sonnenauf- bis Sonnenuntergang. 299-3613.

**Clara Barton House**  
Das im Jahre 1892 an der Nr. 5801 Oxford Road in Glen Echo, Maryland, erbaute Haus war eigentlich als Lager für das Rote Kreuz geplant, wurde dann jedoch im Jahre 1897 von Clara Barton, der Gründerin des amerikanischen Roten Kreuzes, als Wohnung und Zentrale benutzt. Die Einrichtungsgegenstände stammen entweder aus dem Besitz von Clara Barton oder dem Roten Kreuz. Das Haus ist Donnerstag bis Sonnabend von 10–17 Uhr und Sonntag von 13–17 Uhr geöffnet. 492-6246.

**Fort McHenry**  
Als Baltimore und Fort McHenry im Jahre 1814 belagert wurden, schrieb Francis Scott Key die Zeilen eines Gedichtes nieder, das heute als Text der amerikanischen Bundeshymne weiterlebt. Das Fort ist täglich von 9–17 Uhr geöffnet, im Sommer sogar länger. Es liegt 5 km vom Stadtzentrum Baltimores entfernt. Zufahrt über die East Fort Avenue, die von der Landesstrasse Md. 2 abzweigt. (301) 962-4290.

**Fort Washington**  
Dieses südlich von Washington gelegene, massive Fort aus dem frühen 19. Jahrhundert wurde zum Schutz der Hauptstadt errichtet. Stillecht in alte Kostüme gekleidetes Personal führt durch das Fort. Geöffnet im Winter täglich von 8.30 bis 17 Uhr, im Sommer von 9 Uhr bis zur Dämmerung. Zufahrt über Exit 3 South vom Capital Beltway (I-95) über die Landesstrasse Md. 210 (Indian Head Highway) bis zur Fort Washington Road. 292-2112.

**Gettysburg National Military Park** (Nationaler Militärpark Gettysburg)  
Dieser Park liegt 58 km nördlich von Frederick, Maryland, an der Bundesstrasse U.S. 15. Dies ist der Ort, wo die zweite und letzte Invasion General Lees in den Norden zurückgeschlagen wurde. Täglich von 8–17 Uhr, länger im Sommer. (717) 334-1124.

**Glen Echo Park**  
Anfang des 20. Jahrhunderts war Glen Echo der Ort, an dem die Chautauqua-Bewegung Vorträge und Arbeitskreise veranstaltete und einen Vergnügungspark unterhielt. Heute gibt es im Park Bildungsprogramme für Kunst-erziehung mit Berufskünstlern, die hier ihre Studios haben, lehren und mit den Besuchern ihre Werke besprechen. Ausserdem werden hier Bildungsprogramme für Umwelterziehung veranstaltet. Ein von der Fa. Denzel in Philadelphia, dem Hersteller der besten Ringelspiele Amerikas, entworfenes Ringelspiel aus dem Jahre 1912 kann ebenfalls hier besichtigt werden. Der Park ist Dienstag bis Sonnabend geöffnet. 492-6286.

**Great Falls Park, Maryland**  
Etwa 24 km von der Mall am Ende des MacArthur Boulevard liegt der Wasserfall Great Falls am Potomac-Fluss. Am beliebtesten ist der Park im Herbst, da dann die prächtige Laubfärbung mit den beeindruckenden Fällen konkurriert. Hier gibt es Wanderwege durch den Wald, Picknickplätze und eine als Museum dienende restaurierte Taverne aus dem 19. Jahrhundert. Dies ist ein guter Ausgangspunkt für eine Wanderung oder eine Radfahrt entlang des C&O-Kanals. Geöffnet täglich von Sonnenauf- bis Sonnenuntergang. 299-3613.

**Great Falls Park, Virginia**  
Der Blick von hier aus auf die 15 m kaskadenartig herabstürzenden Wasserfälle ist herrlich. In diesem 324 ha grossen Park gibt es u.a. einen Imbisstand, W.C.s, ein Besucher-Center, Picknickplätze, Wanderwege und Führungen. Fischen ist erlaubt, Schwimmen und Bootfahren sind verboten. Parkgebühr in Höhe von \$ 1. Der Park ist etwa 24 km ausserhalb von Washington an 9200 Old Dominion Drive. Geöffnet täglich von Sonnenauf- bis Sonnenuntergang. 759-2915.

**Greenbelt Park**  
Zufahrt über Exit 23 South des Capital Beltway (I-95) auf die Kenilworth Avenue, dann links abbiegen auf Landesstrasse Md. 193 bis zur Parkeinahrt. Greenbelt liegt nur 15 km ausserhalb von Washington in Maryland. Der Park hat Campingplätze für 175 Familien, Wanderwege und Picknickgelegenheiten. Geöffnet täglich von Sonnenauf- bis Sonnenuntergang. 344-3948.

**Harpers Ferry National Historical Park** (Nationaler Historischer Park Harpers-Fähre)  
Der 105 km südwestlich von Washington unweit der Kreuzung der Bundesstrasse I-66 und der Landesstrasse Va. 234 liegende Park ist der Ort, an dem während des Bürgerkrieges die zwei Schichten von Manassas, die im Norden unter der Bezeichnung Battle of Bull Run bekannt sind, geschlagen wurden. Das Besucher-Center enthält ein Museum, bietet ein Diaprogramm, Schlachtfeldpläne, Broschüren und Dokumente. Der Park ist täglich von 9.30 bis 19 Uhr geöffnet. (703) 754-7107.

**Mount Vernon**  
Südlich von Alexandria, Virginia, liegt die Plantage, auf der George Washington als junger Mann mit seinem Halbbruder Lawrence, der das Gut zu Ehren des britischen Admirals Edward Vernon "Mount Vernon" gekauft hatte, lebte. Das Haus liegt hoch über dem virginia-seitigen Ufer des Potomac-Flusses. Das Haupthaus mit den umliegenden Wirtschaftsgebäuden wurde von der Mount Vernon Ladies' Association original getreu restauriert. Das Gut, auf dem sich die Grabmäler von George und Martha Washington befinden, sowie das Haus sind täglich von März bis September von 9 bis 17 Uhr und die übrigen Monate von 9 bis 16 Uhr geöffnet. Eintrittsgebühr. 780-2000.

**Oxon Hill Farm**  
Diese noch als landwirtschaftlicher Betrieb geführte Farm der Jahrhundertwende liegt in Oxon Hill, Maryland, und ist ein besonderer Anziehungspunkt für die Kleinen. Zufahrt über den Capital Beltway (I-95) bis Exit 3 South, dann am Ende der Abfahrt nach rechts auf die Oxon Hill Road. Die Farm ist täglich von 8.30–16.30 Uhr geöffnet. 839-1177.

**Prince William Forest Park**  
Dieses Naturschutzgebiet liegt bei Triangle, Virginia, mit seinen über 56 km langen Pfaden und Landwegen. Hier kann das ganze Jahr über gefischt werden. Der mit Wasseranschlüssen, W.C.s, Feuerstellen und Picknick-tischen ausgestattete Campingplatz Oak Ridge bietet 120 Familien Campingmöglichkeiten. Zufahrt vom Beltway I-495 über die Autobahn I-95 etwa 40 km nach Süden zur Landesstrasse 619 und zur Parkeinahrt. Geöffnet täglich von Sonnenauf- bis Sonnenuntergang. (703) 221-7181.

**Shenandoah National Park**  
Der Nationalpark Shenandoah mit dem Parkzentrum in Luray, Virginia, ist der Washington am nächsten gelegene Nationalpark, der übrigens auch sehr viel zu bieten hat. Die Gipfelstrasse Skyline Drive, die sich den Kamm entlang durch den Park windet, besitzt viele Aussichtspunkte, von denen man einen herrlichen Blick auf das Tal hat. In diesem wunderbaren, etwa 130 km südwestlich von Washington gelegenen Park gibt es vier Campingplätze mit 700 Plätzen, Berghütten und Gaststätten, 151 km lange Wanderwege entlang dem Appalachian Trail (Pfad der A.), plus 322 km lange Wanderwege im Park, Führungen, Fisch- und Reizegelegenheiten sowie Picknickplätze. Zufahrt über Bundesstrasse I-66, Landesstrasse Va. 55 sowie Bundesstrasse U.S. 340 oder über I-66 und U.S. 211. Der Park ist täglich, das Museum von 10–18 Uhr geöffnet. (703) 999-2266.

**Wolf Trap Farm Park for the Performing Arts** (Wolf Trap Farm-Park für die Darstellenden Künste)  
In den Wäldern von Vienna, Virginia, werden hier im Sommer Aufführungen von Opern, Ballett, Jazz, Popmusik, Symphoniekonzerten, Musicals sowie modernen und Volkstanzgruppen veranstaltet. Am Wochenende gibt es

gelegentlich Gratisaufführungen. 938-3810. Auskünfte über Eintrittskarten unter Nr. 938-3800.

**Eisenhower National Historic Site, Pennsylvania**  
Die Eisenhowerfarm liegt direkt neben dem Schlachtfeld von Gettysburg. Sie kann auf Anmel-

dung kostenlos besucht werden. Vom Gettysburg National Military Park Visitor Center fährt ein Tourbus, für dessen Benutzung allerdings bezahlt werden muss, zur Farm. Die Farm ist täglich von 8 bis 17 Uhr geöffnet. Von Thanksgiving (dem vierten

Donnerstag im November) bis 1. April ist sie jeden Montag und Dienstag geschlossen. (717) 334-1124.



Clara Barton House



Great Falls, Va.



Harpers Ferry



Manassas



Mount Vernon



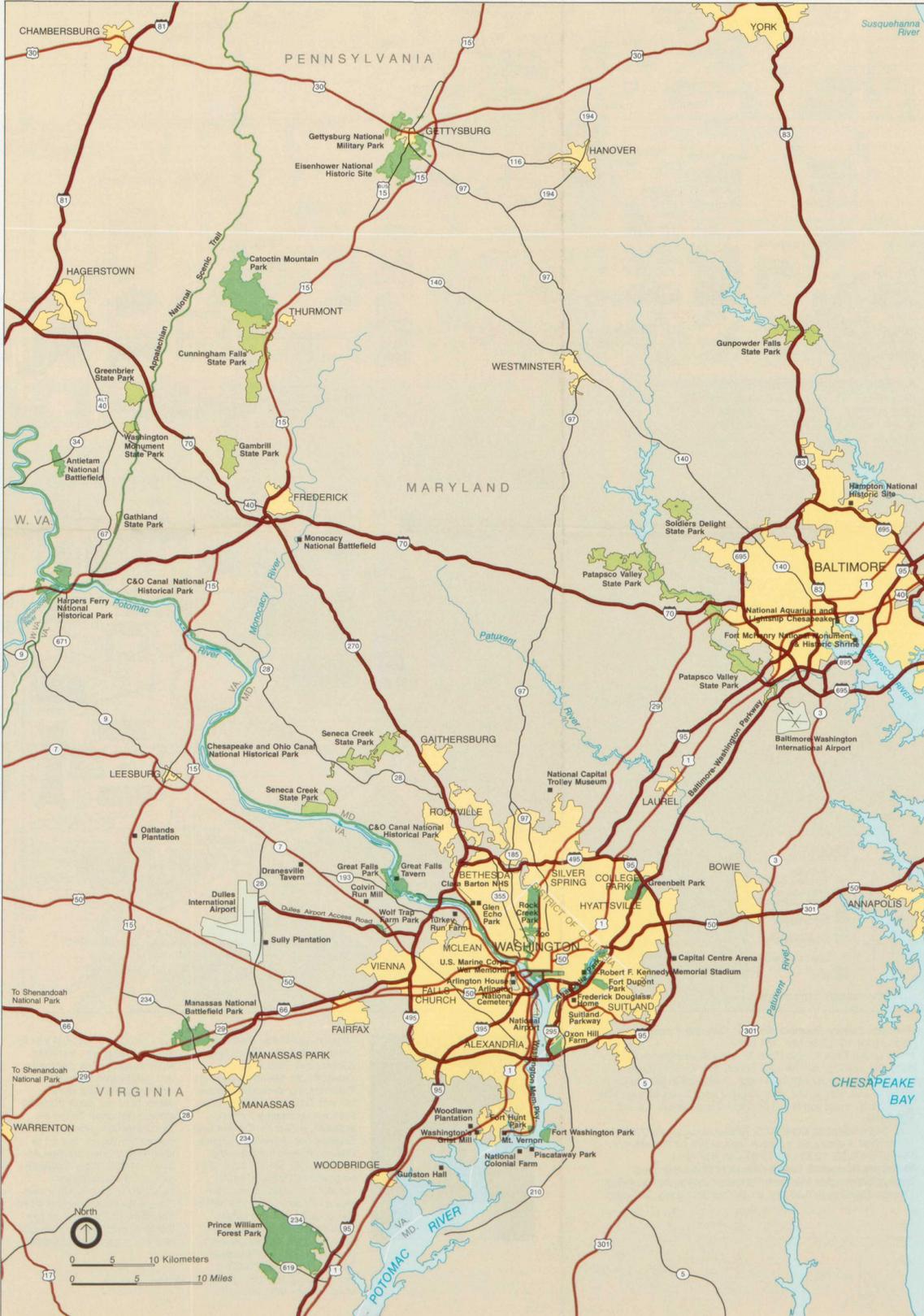
Oxon Hill



Shenandoah



Wolf Trap Farm Park



**National Aquarium in Baltimore, Maryland**  
Das Aquarium befindet sich beim Pier 3, 501 East Pratt Street, in Baltimore im Staat Maryland. Es vermittelt einen Eindruck der Meeresumwelt und ihrer Fauna. Geöffnet täglich von 10 bis 18 Uhr. Freitags und während des Sommers sind die Öffnungszeiten verlängert. Eintrittsgebühr. (301) 727-3000.

**Tourmobil-Busservice**  
In der Innenstadt Washingtons gibt es nur eine sehr beschränkte Anzahl von Parkplätzen, weshalb das Suchen nach einer Parkgelegenheit frustrierend sein kann. Zur Ergänzung des öffentlichen Verkehrssystems bietet der National Park Service einen privat betriebenen Tourmobil-Busservice, der an allen interessanten Punkten entlang der Mall und am Capitol Hill sowie am National Visitor Center und Heldenfriedhof Arlington hält. Der Fahrpreis variiert. Es gibt eine Tageskarte mit unbegrenzter Zustiegmöglichkeit. Weitere Auskünfte unter 554-7950.

**Fremdenverkehrsinformationen**  
**National Visitor Center:** 523-5300.  
**Unter Dial-A-Park** hört man ein Tonband, auf dem die aktuellsten Ereignisse in Washington und Umgebung und in den Parks beschrieben werden. 426-6975.  
**Kiosk,** eine monatliche Aufstellung der Veranstaltungen ist in den meisten Parks erhältlich.  
**Öffentliche Verkehrsmittel:** Fahrpläne für Metrobusse und die U-Bahn gibt es unter 637-2437.  
**International Visitors Information Service** (Internationaler Besucherinformationsdienst), 801 19th Street, NW., geöffnet Montag bis Freitag von 9–17 Uhr. 872-8747.  
**Traveler's Aid Society** (Hilfsorganisation für Fremde): 347-0101.  
**Behinderte Besucher:** Sonderführungen für Blinde und Taube werden nach Voranmeldung veranstaltet. Voice: 426-6770; TTY für Taube 472-5764.  
**Erste Hilfe in Notfällen:** Polizei: 911. US Parkpolizei: 426-6600.

**Camping**  
Campingplätze für Zelte und Campingwagen gibt es in: Assateague Island National Seashore, Md. und Va., (301) 641-1441. Catoctin Mountain Park, Thurmont, Md., (301) 663-9330. Greenbelt Park, Greenbelt, Md., 344-3948. C&O Canal, Carderock, Md., 299-3613. Prince William Forest Park, Triangle, Va., für Zelte (703) 221-7181, für Campingwagen (703) 221-2474.

East und West Potomac Parks, East und West Ohio Drive, SW, keine Reservierung erforderlich. Anacostia Park zwischen South Capitol Street und Benning Road, SE, keine Reservierung erforderlich. Fort Dupont Park, Minnesota Avenue und Randle Circle, SE. Reservierungen unter 673-7646. Rock Creek Park, nördlich des Tiergartens und westlich der 16th Street, NW. Reservierungen unter 673-7646. Fort Hunt, George Washington Memorial Parkway, Va. Reservierungen unter 557-8991. Fort Washington, Md. Reservierungen unter 763-1770. Greenbelt Park, Greenbelt, Md. Reservierungen unter 344-3948. C&O Canal, Carderock, Md. Reservierungen unter 299-3613.

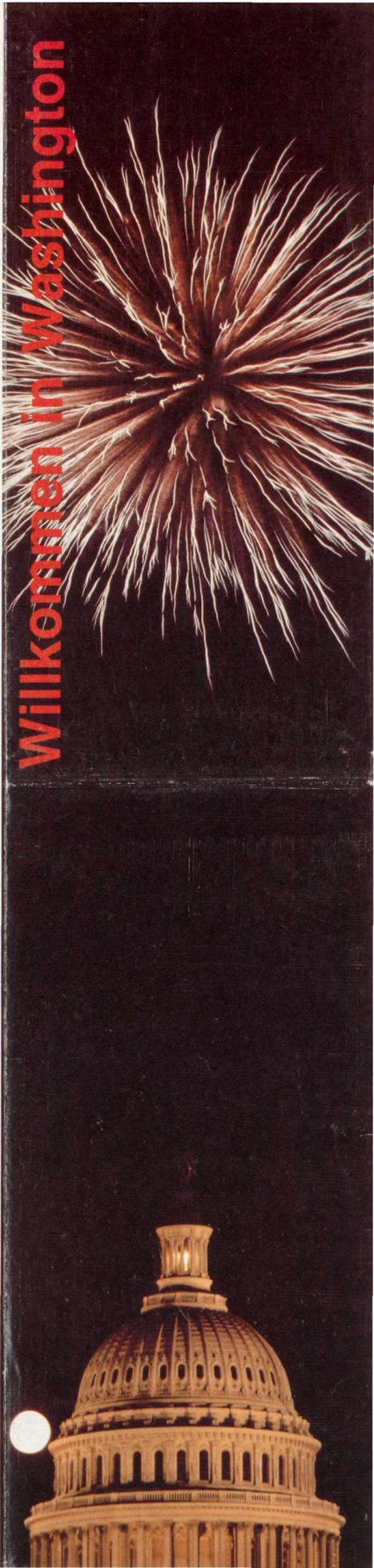
**Freizeitgestaltung und Sportplätze**  
**Eislaufen:** National Sculpture Garden, 9th Street und Madison Drive, SW. Winter: 11.15–21.15 Uhr Montag bis Freitag. An Wochenenden und Feiertagen: 9.15–22.05 Uhr. Fort Dupont Park, 37th Street und Ely Place, SE. Eislaufhalle ganzjährig geöffnet, Montag bis Freitag 12.30–22.00 Uhr; an Wochenenden und Feiertagen, 15–22 Uhr. 581-0199.  
**Golf:** East Potomac Park, Hains Point, SW. 554-5962. Langston Park, 25th Street und Benning Road, NE. 472-9227. Rock Creek Park, 16th und Rittenhouse Streets, NW. 723-9832.  
**Reiten:** Rock Creek Horse Center, Military Road und Glover Road, NW. 362-0117.  
**Tennis:** Es gibt ca. 150 gebührenfreie Tennisplätze, für die keine Voranmeldung erforderlich ist. Die meisten Plätze unterstehen dem Department of Recreation der Washingtoner Stadtverwaltung, 3149 16th Street, NW. 673-7646. East Potomac Courts, Hains Point, zwischen der Park Service-Zentrale und der Brücke an der 14th Street, SW; geöffnet von 9 Uhr bis Sonnenuntergang. 554-5962. Anacostia Park, zwischen der 11th Street und der Pennsylvania Avenue-Brücke, SE. 763-1770. Kennedy Courts, 16th Street und Kennedy Street, NW. 723-2669. Peirce Mill Courts, Rock Creek Park an der Park Road, NW. 723-2669.

**Blumenschmuck**  
An vielen Stellen der Stadt ist der Park Service für die gärtnerische Gestaltung zuständig, so dass praktisch das ganze Jahr über der jahreszeitlich jeweils entsprechende Blumenschmuck bewundert werden kann. Ein besonders beliebter Punkt ist die 1969 geschaffene Blumenbibliothek Washingtons in der Nähe des Tidal Basin an der Independence Avenue und dem East Basin Drive. Andere derartig betreute Punkte der Stadt sind u.a. Pershing Square, Lafayette Square, Fountain Four an der Einfahrt zum East Potomac Park und das Westufer des Potomac, auf dem über eine Million gelbe Narzissen gepflanzt wurden.

**National Park Service, U.S. Department of the Interior (Bundesinnenministerium)**

Willkommen in Washington

German - GPO: 1983 - 381-600-029 - August 1983



**Willkommen in Washington, der Hauptstadt Amerikas. Washington ist eine Stadt der Regierungsgebäude, Museen und der Menschen. Hier arbeiten die behördlichen Institutionen an der Umsetzung der Ideale unserer Gründerväter in die Wirklichkeit. Hier beherbergen die vielen grossen und kleinen Museen Schätze aus allen Teilen unseres Landes**

# Washington, DC

**Das Kennedy Center**  
New Hampshire Avenue an der F Street, NW. Das Center besteht aus dem Eisenhower-Theater, dem Opernhaus, der Konzerthalle, dem Filmssaal des amerikanischen Filminstituts und verschiedenen Restaurants. Führungen täglich von 10-13.15 Uhr. Für behinderte Besucher ist das Gebäude über Zufahrtsrampen zugänglich. 254-3850.

**Lincoln Memorial** (Lincoln-Denkmal)  
Ende der 23rd Street, NW. Die Lincoln-Memorial-Gesellschaft wurde zwei Jahre nach Lincolns Tod im Jahre 1867 vom Kongress ins Leben gerufen, um ein Denkmal zu Ehren Lincolns zu planen. Die Arbeit am Denkmal begann schliesslich am 12.



Februar 1914 nach den Plänen des Architekten Henry Bacon. Die grosse Marmorstatue von Lincoln wurde vom Bildhauer Daniel Chester French geschaffen. An den Marmorwänden im Innern des Gebäudes sind Lincolns Ansprache zu Gettysburg und seine zweite Inaugurationsrede eingemeisselt. Führungen und Erklärungen auf Wunsch täglich von 8-24 Uhr. Durch Rampen für Rollstühle sowie einen Fahrstuhl im Gebäude wird Behinderten der Besuch des Denkmals ermöglicht. 426-6841.

**Arlington House und Arlington National Cemetery** (Arlington-Haus und Heldengruft Arlington)  
Arlington, Virginia, über die Memorial-Brücke. Auf diesem Heldengruft, der der Stadt Washington gegenüber am jenseitigen Potomacufer liegt, wurden Gefallene aller Kriege und bewaffnete Konflikte beigesetzt. Eine besondere Sehenswürdigkeit unter den vielen Ehrenmalen ist das Grab des unbekanntesten Soldaten. Der Friedhof ist unter anderem auch die letzte Ruhestätte für zwei frühere Präsidenten, William H. Taft und John F. Kennedy. Arlington-Haus, das frühere Wohnhaus von General Robert E. Lee, befindet sich auf dem Friedhofsareal. Der Friedhof ist täglich von 8-19 Uhr geöffnet. Arlington-House ist von 9.30-16.40 Uhr geöffnet. Führungen. 557-0613.

**Weitere Sehenswürdigkeiten in der Innenstadt**

**Botanic Gardens** (Botanischer Garten) 1st Street und Maryland Avenue, SW. 9-17 Uhr. Führungen. 225-8333 oder für Tonbandauskunft 225-7099.  
**Bureau of Engraving and Printing** (Staatsdruckerei für Banknoten und Münzprägung) 14th Street und C Street, SW. Montag bis Freitag von 8-14 Uhr. Geschlossen an Feiertagen. Führungen laufend. 447-9709.  
**Corcoran Gallery of Art** (Corcoran-Gemäldegalerie) 17th Street und New York Avenue, NW. Dienstag bis Sonntag von 11-17 Uhr. 638-3211.  
**Decatur House** 748 Jackson Place, NW. Dienstag bis Freitag von 10-14 Uhr. An Wochenenden und Feiertagen (ausser 25. Dez.) von 12-16 Uhr. Telefon. Auskünfte über Wilson House unter Nr. 387-4062.  
**Federal Bureau of Investigation** (Bundeskriminalamt) J. Edgar Hoover Building, 10th Street und Pennsylvania Avenue, NW. Montag bis Freitag von 9-16 Uhr. Letzte Führung um 15.15 Uhr. Dauer etwa 1 Stunde. Eingang an der E Street zwischen der 9th und 10th Streets. 324-3447.

**Folger Shakespeare Library** (Folger-Shakespeare Bibliothek) 210 East Capitol Street, SE. Täglich von 10-16 Uhr. An Sonn- und Feiertagen geschlossen. 546-4800.  
**Frederick Douglass Home** (Frederick Douglass-Wohnhaus) 14th Street und W Street, SE. Täglich von 9-16 Uhr. 426-5960.  
**Museum of African Art** (Museum für Afrikanische Kunst) 316 A Street, NE. Montag bis Freitag von 11-17 Uhr. Am Wochenende von 12-17 Uhr. 547-6222.  
**National Archives** (Bundesarchiv) Pennsylvania Avenue an der 7th Street, NW. Hauptausstellungssaal: Montag bis Sonnabend von 9-18 Uhr. Sonntag von 13-18 Uhr. 523-3218.  
**National Collection of Fine Arts** (Nationale Sammlung der schönen Künste) Zwischen der 7th und 9th Street sowie der F und G Street, NW. Täglich von 10-17.30 Uhr. Führungen täglich von 10-14 Uhr.  
**National Zoological Park** (Nationaler Tiergarten) 3000 Connecticut Avenue, NW. Öffnungszeiten des Freigeländes: Täglich ab 6 Uhr; der Gebäude: Täglich von 9-18 Uhr. Weitere Auskünfte unter Nummer 387-7400.

**Renwick Gallery** (Renwick-Galerie) 17th und Pennsylvania, NW. Täglich von 10-17.30 Uhr. 381-6264.  
**Rock Creek Park** Klinglet Road bis zum Washingtoner Stadtrand und westlich von der 16th Street, NW. Nature Center (Glover Road an der Military Road): Dienstag bis Sonntag von 9.30-17 Uhr. Peirce Mill (Beach Drive und Tilden Street): Mittwoch bis Sonntag von 9-17 Uhr. Rock Creek Nature Center: 426-6829.  
**U.S. Department of State** (U.S. Aussenministerium) 2201 C Street, NW. Führungen nur nach Voranmeldung Dienstag bis Freitag um 9.30, 10.30 und 15.30 Uhr. 632-3241.  
**Theodore Roosevelt Island** (Theodore Roosevelt-Insel) George Washington Memorial Parkway nördlich der Roosevelt-Brücke. Täglich von 9.30 Uhr bis Sonnenuntergang. 557-8991.

**und der Welt und reflektieren somit das gesamte Spektrum der Länder, aus denen die amerikanische Bevölkerung stammt. In dieser Broschüre hofft der National Park Service Sie mit diesen Aspekten Washingtons bekannt zu machen und wünscht Ihnen damit einen angenehmen Aufenthalt.**



**The White House** (Das Weisse Haus)  
1600 Pennsylvania Avenue, NW. Hier im Weissen Haus wohnten mit Ausnahme von George Washington, der das Grundstück auswählte, alle Präsidenten der Vereinigten Staaten. Das Präsidentenhaus

wurde 1814 von den britischen Truppen niedergebrannt und später in weiss restauriert, wonach es dann benannt wurde. Das Weisse Haus ist mit im Laufe seiner Geschichte gesammelten Möbeln und Einrichtungsgegenständen ausgestattet. Geöffnet Dienstag bis

Sonnabend für Führungen von 10-12 Uhr, von Memorial Day bis Labor Day (Mai bis Sept.) von 10-13 Uhr. Bei offiziellen Anlässen geschlossen. Weitere Informationen sind telefonisch unter der Nummer Dial-A-Park 426-6975 erhältlich.

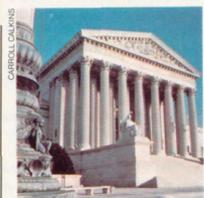


**Washington Monument** (Das Washington-Monument)  
Constitution Avenue an der 15th Street, NW. Die Washington-National-Monument-Gesellschaft wurde 1833 ins Leben gerufen, "um ein würdiges Nationaldenkmal für Washington zu schaffen." Fünfzehn Jahre später wurde schliesslich der Grundstein gelegt. Nach vielen Schwierigkeiten und Verzögerungen wurde das Gebäude der Öffentlichkeit im Jahre 1888 zugänglich gemacht. Die Besucher

fahren im Fahrstuhl 152 m hoch. Hinunter geht es entweder wieder per Fahrstuhl oder zu Fuss über 898 Stufen, wobei man die in der Innenwand eingelassenen 190 Gedenksteine besichtigen kann. Öffnungszeiten: Nationaldenkmal für Washington täglich von 9-17 Uhr, im Frühjahr und Sommer von 8-24 Uhr. Pfade führen vom Parkplatz und der 15. Strasse über einen kleinen Hang zum Eingang und Fahrstuhl. 426-6841.

**Fords Theater** (Lincoln-Museum)  
517 10th Street, NW.  
**House Where Lincoln Died** (Das Sterbehaus Lincolns)  
516 10th Street, NW. Das restaurierte Fords-Theater, der Tatort für die Ermordung Präsident Abraham Lincolns am 14. April 1865, ist ein "lebendes Denkmal für den Präsidenten der Bürgerkriegszeit." In dem im Kellergeschoss untergebrachten Museum sind die verschiedenen Lebensabschnitte

von Lincoln sowie viele interessante Gegenstände aus dem Besitz Lincolns, seiner Familie und Zeitgenossen zu sehen. Hier finden das ganze Jahr über Theateraufführungen statt. Über Spielzeiten sind aus der Tagespresse zu erfahren. Die Karten für Aufführungen sind am Kassenschalter, Tel. 437-4833, erhältlich. Öffnungszeiten für das Museum und Haus von 9-17 Uhr. Das Theater schliesst am Donnerstag und Sonntag um 14 Uhr. 426-6927.

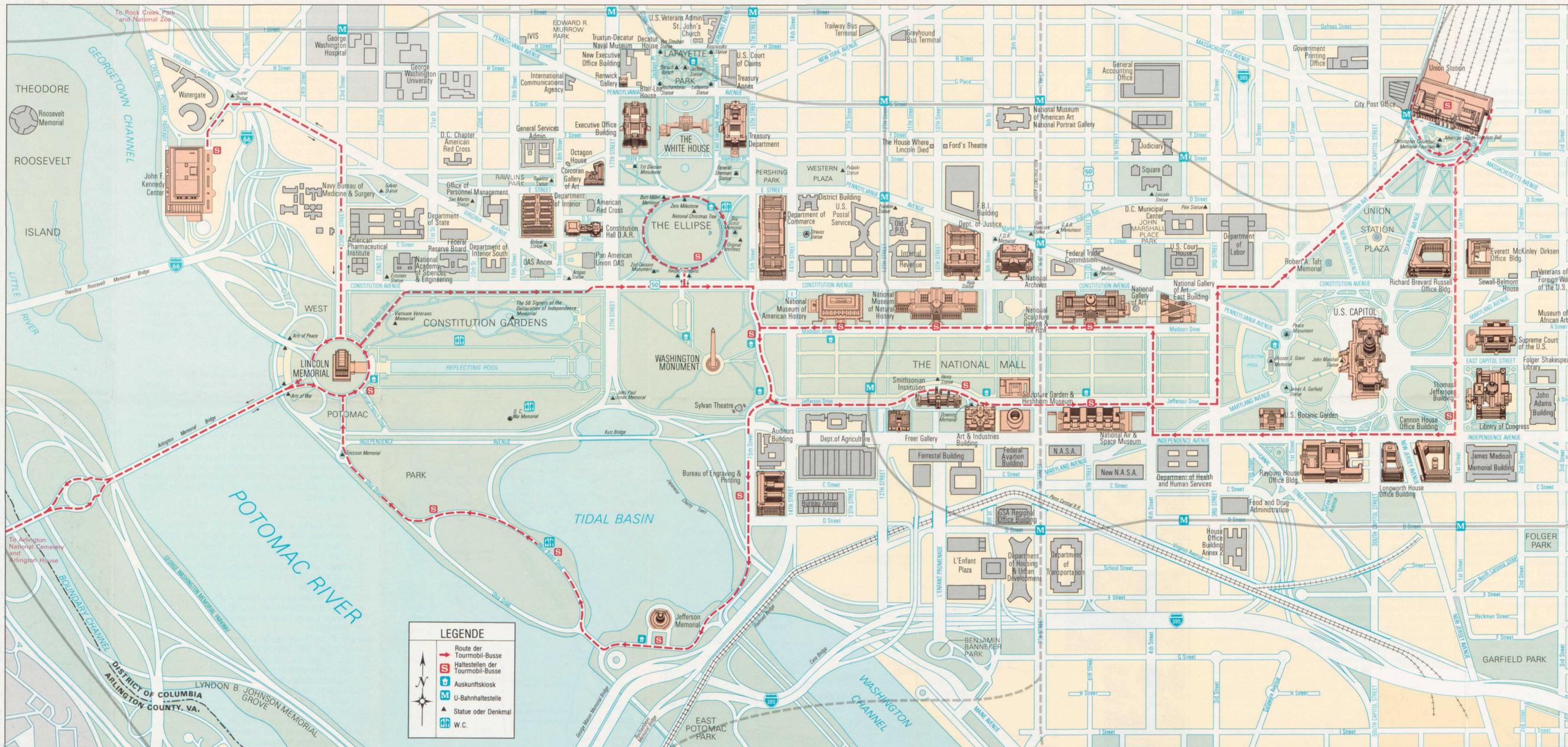


**U.S. Supreme Court** (Oberster Bundesgerichtshof)  
1st Street und Maryland Avenue, NE. Das Oberste Bundesgericht wurde durch Artikel III der Verfassung geschaffen. Ursprünglich setzte sich das Gericht aus dem Chief Justice (Präsidenten) und fünf Associate Justices (Richtern) zusammen. Heute umfasst es 9 Mitglieder, die jährlich von fast 5.000 Anträgen etwa 170 Verfahren bearbeiten. Die Richter werden vom amerikanischen Bundespräsidenten ernannt und vom Senat bestätigt. Führungen und Erklärungen finden Montag bis Freitag von 9.30-16 Uhr statt. Geschlossen an Wochenenden und Feiertagen. Die notwendigen Vorkehrungen für einen Besuch durch Behinderte können durch Anruf bei der Nr. 252-3000 getroffen werden.

**Das U.S. Capitol** (Kapitolgebäude)  
Capitol Hill. In den Hallen

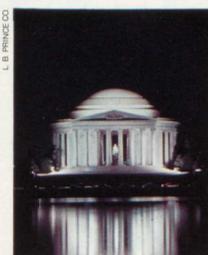


dieses herrlichen Gebäudes waren die führenden Persönlichkeiten der amerikanischen Geschichte tätig - die gewählten Vertreter des Volkes. Der Bau des Kapitols begann im Jahre 1793. Am 22. November 1800 sprach Präsident John Adams vor einer gemeinsamen Sitzung des Kongresses im Senatssaal, obwohl der Bau erst im Jahre 1827 fertiggestellt wurde. In der Zwischenzeit wurden bereits mehrmals bauliche Veränderungen am Gebäude, dem Symbol der Bundesregierung, vorgenommen. Öffnungszeiten für das Capitol sind täglich von 9-16.30 Uhr, ausgenommen zu Thanksgiving, Weihnachten und Neujahr. Führungen beginnen in kurzen Abständen in der Rotunda von 9-15.45 Uhr. Eintrittskarten für den Besuch der Galerien des Repräsentantenhauses und Senatssaals können von Ihrem zuständigen Abgeordneten oder Senator bezogen werden. Für behinderte Personen gibt es einen stufenlosen Eingang an der Ostfront unter der Haupttreppe sowie viele Rampen und Fahrstühle im Gebäude selbst. Rollstühle sind teilweise erhältlich. 255-6827.



**LEGENDE**

- Route der Tourmobil-Busse
- Haltestellen der Tourmobil-Busse
- Auskunftskiosk
- U-Bahnhaltestelle
- Statue oder Denkmal
- W.C.



**Thomas Jefferson Memorial** (Thomas-Jefferson-Denkmal)  
Südlich des Tidal Basin. Zusätzlich zu seinem Wirken als Präsident der Vereinigten Staaten war Thomas Jefferson auch noch ein talentierter Amateurarchitekt, politischer Denker und Gründer der Universität Virginia. Dieses anlässlich seines 200. Geburtstages am 13. April 1943 eingeweihte Denkmal wurde von der Architektenfirma John Russell Pope in dem von Jefferson bewunderten einfachen, klassizistischen Stil entworfen. Im Innern des Gebäudes steht eine 6 m hohe, von Bildhauer Rudolph Evans geschaffene, Bronzestatue Thomas Jeffersons. An den Wänden im In-

nern des Denkmals sind vier Zitate aus Jeffersons Schriften eingemeisselt. Das Denkmal und Tidal Basin sind umringt von Kirschbäumen, die im Jahre 1912 der Stadt Washington von der Stadt Tokyo als Geschenk übergeben worden waren. Die Bäume blühen je nach Wetterlage zwischen Anfang und Mitte April. Erklärungen auf Wunsch täglich zwischen 8-24 Uhr. Über eine Rampe für Rollstühle und einen Fahrstuhl im Gebäude ist das Denkmal auch behinderten Besuchern zugänglich. 426-6841.

**Die Mall und die Museen**  
Zwischen dem Capitol und dem Washington-Monument. Reihen von stattlichen Ulmen markieren die Ausdehnung der Grünfläche, einem Hauptteil des von Pierre Charles L'Enfant 1791 für die Hauptstadt entwickelten ursprünglichen Stadtkonzeptes. Durch Spazier- und Radfahrwege, Ankunft- und Kartenkioske sowie Erfrischungsstände wird die Mall zu einem anziehenden Ort für die Freizeitgestaltung. Die Mall wird an beiden Seiten von Gebäuden von grossem Interesse für die Öffentlichkeit umgeben. Hier befinden sich das Landwirtschaftsministerium, die Nationale Gemäldegalerie,

sowie sieben Museen der Smithsonian-Institution: die Freer-Galerie, das Museum für Kunst und Industrie, das Hirshhorn-Museum mit dem Skulpturgarten, das Luft- und Raumfahrt-Museum, das Museum für Geschichte und Technologie und das Hauptverwaltungsgebäude der Smithsonian-Institution. Öffnungszeiten für das Smithsonian: täglich von 10-17.30 Uhr im Winter, von 10-21 Uhr im Sommer. 381-6270. National Gallery: Montag bis Sonnabend von 10-17 Uhr. Sonntag von 12-21 Uhr. An der Mall gibt es nur begrenzte Parkmöglichkeiten; Zufahrt per METRO bis zur Haltestelle Smithsonian-Station. 737-4215.

**Library of Congress** (Kongressbibliothek)  
70 1st Street, SE. Die im Jahre 1800 gegründete Bibliothek wurde im Krieg von 1812 von den britischen Truppen niedergebrannt, worauf dann im Jahre 1815 eine neue Sammlung mit etwa 6.500 Bänden aus dem persönlichen Besitz von Thomas Jefferson wiederbegründet wurde. Die ursprünglich als Forschungseinrichtung zur Unterstützung des Kongresses geplante Bibliothek wurde in der Folge auch Gelehrten und der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Die Ausstellungssäle enthalten einige der wertvollsten Erinnerungsgüter aus der amerikanischen Geschichte und

unschätzbare Beispiele der frühen Buchdruckkunst. Öffnungszeiten der Ausstellungssäle: Montag bis Freitag von 8.30-21.30 Uhr, an Wochenenden und Feiertagen von 8.30-18 Uhr. Gratisführungen finden laufend Montag bis Freitag in der Zeit zwischen 9 und 20 Uhr sowie an Wochenenden und Feiertagen zwischen 9 und 17 Uhr statt. In der Bibliothek werden ausserdem regelmässig musikalische und literarische Veranstaltungen als Teil des Bibliotheksprogramms abgehalten. Von der Strasse gibt es einen stufenlosen Eingang unter der Haupttreppe und im Gebäude stehen Behinderten Fahrstühle zur Verfügung. 287-5458.